

MOTION D'AJOURNEMENT

Une motion d'ajournement de la Chambre, aux termes de l'article 40 du Règlement, est censée avoir été présentée.

LES TRANSPORTS—L'AMÉLIORATION DU SERVICE DE TRANSBORDEMENT WOOD ISLANDS-CARIBOU

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Monsieur l'Orateur, il y a tout juste un mois j'ai soulevé la question du service du transbordement Wood Islands-Caribou auprès du ministre des Transports (M. Jamieson). Ce n'est pas la première fois que je traite de cette question à la Chambre. Mes collègues de l'Île du Prince-Édouard et le député de Central Nova (M. MacEwan) l'ont aussi déjà soulevée. La question est importante pour la province. De fait, elle est importante pour la région tout entière. Quiconque connaît l'histoire des transports dans les Maritimes sait que cette question nous a toujours beaucoup préoccupés. Elle est de première importance sur le plan économique.

Sûrement, une des choses dont le Canada atlantique a le plus besoin, c'est le plein épanouissement des avantages économiques dont il dispose. Je me rappelle l'expression, tirée d'un manuel d'économie, «Avantage comparatif». Dans l'industrie du tourisme, industrie très expansible et qui de fait prend de l'expansion, nous pouvons nous aider nous-mêmes. L'expansion du tourisme est des plus encourageantes et je m'en réjouis, non seulement pour des raisons d'économie terre à terre, mais parce qu'il est bon que les gens visitent cette belle partie du Canada que sont les Maritimes.

Le service entre Wood Islands et Caribou remporte beaucoup de succès. Les quelques chiffres que je vais vous citer le prouvent clairement. En 1957, le service a transporté 84,000 voyageurs. Au mois de novembre cette année, ce chiffre était déjà passé à 320,701. Le trafic-automobiles est passé de 23,000 à presque 95,000, hausse phénoménale. Bien d'autres voyageurs auraient recours à ce service de transbordement s'il y avait plus de bateaux et plus d'espace.

● (10.00 p.m.)

A mesure que les grands attraits touristiques de l'autre île, comme nous la désignons là-bas, c'est-à-dire du Cap-Breton, deviendront mieux connus et appréciés, cette route deviendra l'une des grandes voies empruntées par les touristes et les vacanciers. Le comté de Pictou dans l'Île du Prince-Édouard, d'où mes ancêtres ont été chassés par les méchants Anglais, la belle route de Cabot au Cap-Breton, puis la magnifique forteresse de Louis-

[M. Francis.]

bourg qu'on est à restaurer, voilà qui fera une tournée idéale de vacances. Il nous faut plus de bateaux et un meilleur service que ceux qui s'y trouvent déjà. Je ne suis pas encore convaincu qu'avec des auxiliaires à la navigation on ne pourrait pas y circuler la nuit.

Je rends hommage aux équipages. Ils sont courtois et compétents et ils assurent la circulation de leur mieux, compte tenu des facilités existantes. Il nous faut cependant plus de bateaux. Le ministre des Transports pour qui j'ai beaucoup d'estime, bien qu'il m'ait un peu déçu, n'ayant pas compris l'urgence de la question de l'aéroport de Charlottetown, saura, je l'espère, faire quelque chose à cet égard. J'attends beaucoup de lui.

Nous connaissons le besoin actuel; on l'a clairement signalé. Les besoins futurs peuvent être nettement prévus. Nous n'avons plus besoin d'études, d'examens de la situation ou d'autres considérations. Les gens veulent recourir à ce service et ils l'ont prouvé depuis nombre d'années.

Il y a à peine quelques années, me semble-t-il, je m'étais embarqué avec le député de Central Nova sur le *Lord Selkirk*, alors qu'il était encore neuf. Nous avons fait une traversée très agréable du détroit de Northumberland et j'espère que nous pourrons la refaire, lorsqu'un nouveau navire sera en service. J'estime que le *L.M. Montgomery* serait un excellent navire s'il est pourvu des commodités voulues, mais il serait absurde de priver Borden pour desservir Wood Islands. Je propose la construction d'un nouveau navire et je suis tellement prévenant et serviable ce soir que je suis même disposé à suggérer un nom pour le nouveau bateau. Je proposerais qu'on le baptise le *John Angus MacLean* pour rappeler les services d'un homme qui s'est distingué à la Chambre des communes pendant 18 ans et dont les ancêtres s'étaient établis dans la région de Belfast desservie par le service de Wood Islands-Caribou.

J'ai proposé un nom. J'ai donné l'inspiration, j'espère. J'aimerais refaire le voyage avec le député de Central Nova à bord du nouveau bateau et aller manger à ce merveilleux restaurant de Caribou, le *Seahawk*, qui est reconnu pour la tarte aux bleuets et d'autres délices auxquels le ministre des Transports et moi ne devrions pas succomber—le secrétaire parlementaire pourrait se le permettre car il est plus mince. Mais voilà un autre service du côté de Caribou que l'on pourrait développer pour mieux servir le public qui attend au quai. L'important est d'avoir un nouveau bateau pour vivifier le tourisme et développer l'économie. J'espère que le secrétaire parlementaire aura de bonnes nouvelles à nous communiquer, que